

Plan Estratégico de la Política Lingüística (2016-2019) Proceso de Participación

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| Tipo de reunión | Reunión sectorial - EDUCACIÓN |
| Día | 07-11-2016 |
| Hora | 17:00-19:00 |
| Lugar | Pamplona, sede INAP |

| Bertaratutakoak | |
|---|---|
| Iñigo Orella (LAB-Ikastolak) | Maite Ariztegi (Instituto de Formación Profesional de Elizondo) |
| Luis Antonio Escala (Concapa) | Angel Gartzia |
| Imanol Nuñez (UPNA) | Kepa Yecora (Steillas) |
| Sergio Iribarren (Sortzen) | Imanol Haranburu (Escuela Oficial de Idiomas de Pamplona) |
| Josema Mendez (Ayuntamiento de Beriain) | Marian Antoñana (Gobierno de Navarra – Departamento de Educación) |
| Alfonso Muruzabal (Profesor) | Yolanda Olasagarre (EIBZ) |
| Xabi Garcia (AEK) | Julen Aranguena (Ayuntamiento de Lizoain-Arriasgoiti) |
| Aitor Lakasta (Gobierno de Navarra – Departamento de Educación) | Isabel Aranburu (Parlamentaria de Geroa Bai) |
| Txaro Etxetxipia (Profesora) | Luis Angel Lizarribar (NIZE) |

De Euskarabidea: Esther Mugertza y Kontxi Del Río

De Elhuyar: Jon Abril

Orden del día

- Bienvenida
- Presentar la primera versión del Plan Estratégico

- Trabajo en grupos y conocernos
- Valoración y despedida

Trabajo realizado en la reunión

Paula Kasares, representante de Euskarabidea, ha dado la bienvenida a todas las personas que se han acercado, tanto del sector de euskera como del sector de educación. La bienvenida y la presentación del Plan la hemos realizado de manera conjunta, juntando a las personas participantes de ambos sectores.. Paula Kasares ha explicado el objetivo de la reunión, el trabajo a realizar, y cómo se llevara a cabo el proceso del Plan Estratégico y le ha cedido la palabra a Jon Abril, técnico de Elhuyar, para presentar los objetivos del plan. Durante la presentación, las personas participantes han ido anotando en la hoja de trabajo que se les ha dado los siguientes apuntes: *Añadiría.../ Tengo dudas...*

Después de la presentación, nos hemos dividido por sectores para analizar el tema desde una perspectiva sectorial. Antes de empezar con el trabajo de grupo hemos realizado una ronda de presentaciones y posteriormente, hemos repartido el documento que recoge los objetivos (10 objetivos) que se relacionan con el sector de la Educación.

| | EDUCACIÓN |
|------|---|
| 1.1. | Aumentar el uso social del euskera, promoviendo su uso y activando a los hablantes que aun comprendiéndolo, no tienen hábito de hablarlo. |
| 1.2. | Aumentar el uso del euskera en las relaciones informales y entre iguales de la población juvenil que proviene de una escolarización en esta lengua |
| 1.5. | Mejorar la eficacia del ámbito extraescolar y las actividades de ocio organizado en el comportamiento lingüístico infantil y adolescente con el fin de crear y fortalecer entre ellos hábitos de uso en euskera. |
| 2.1. | Dar opción a toda la ciudadanía a aprender euskera, de manera que las familias que deseen escolarizar a sus hijos e hijas en euskera tengan garantizada esa elección y las alumnas y alumnos puedan continuar estudiando en euskera también en los niveles superiores de enseñanza. |
| 2.2. | Reforzar el proceso de aprendizaje del euskera y la socialización en esta lengua entre la población infantil y adolescente en ámbitos extraescolares, especialmente en las actividades de ocio, deporte y cultura; para que la población infantil y adolescente se comunique fácil y naturalmente en euskera. |
| 2.3. | Aumentar el uso del euskera en las relaciones intrafamiliares, para que la integración de la lengua en las relaciones entre la población infantil escolarizada en euskera y sus progenitores sea un refuerzo del aprendizaje y de la motivación al uso de todos ellos. |
| 2.4. | Garantizar el aprendizaje del euskera a la población adulta en toda Navarra para que toda persona que desee aprender esta lengua o mejorar su conocimiento pueda hacerlo en las mejores condiciones y se le ayude en su transición a convertirse en hablante activo. |
| 2.5. | Posibilitar y fomentar el aprendizaje del euskera a la población venida de fuera de Navarra, |

| | |
|------|--|
| | promoviendo que lo perciban como un recurso de integración y de promoción social tanto para ellos como para sus hijos e hijas. |
| 4.1. | Posicionar la imagen y prestigio del euskera fortaleciendo su vínculo con los valores positivos y de futuro de Navarra. |
| 4.2. | Acercar de manera natural el euskera a la población navarra que siente esta lengua como ajena a su realidad. |

Se ha debatido en el grupo en torno a estas dos preguntas:

- ¿Añadirías algo?¿Has echado en falta algo?
- ¿Alguna duda?

Opiniones y aportaciones recogidas en la reunión

Aspectos a añadir o subrayar:

- Garantizar el derecho a estudiar en euskera a todo el alumnado, en todos los municipios y barrios, incluyendo a quienes tienen necesidades especiales.
- Trabajar de forma continuada y sistemática la oralidad en el aula.
- Trabajar la lealtad lingüística.
- Ofrecer formación al profesorado en todos los registros (formal/informal).
- Trabajar y difundir sobre la calidad del modelo D.
- Garantizar la posibilidad de realizar la Formación Profesional, el bachillerato y los grados universitarios en euskera, en toda Navarra.
- El modelo D único modelo en toda Navarra.
- En 2017 ofrecer al alumnado del modelo G la posibilidad de realizar la ESO en el modelo A, fijándose como objetivo la obtención del nivel B1 en 4 años.
- En el punto 2.1.2, en la versión en euskera, se habla de proyecto lingüístico, y se pide que se redacte en plural (en castellano está así, proyectos lingüísticos).
- En el punto 2.4.2. se debería citar el trabajo colaborativo con otras organizaciones de ámbito internacional.
- En el punto 2.5.1.2. se debería trabajar no sólo en las ventajas del euskera, sino también en el del bilingüismo.
- Con el objeto de dar prestigio al euskera, impulsar la literatura vasca. Por ejemplo, en la selectividad, se incluye la literatura castellana, pero no ocurre lo mismo en euskera.
- Titulación del profesorado de lengua vasca: para ofrecer lengua española se requiere tener la titulación de filología, en cambio, para dar euskera es suficiente con tener el EGA. Equiparar las dos materias.
- El horario del modelo D en bachillerato. El alumnado del modelo D tiene 4 horas más

semanalmente de clase que el resto del alumnado.

- Profundizar en la didáctica, en la manera de enseñar el euskera, adaptarla.
- Poner en marcha los proyectos recogidos en el Plan, pasar de las palabras a la acción (por ejemplo, garantizar el ciclo 0-3 en euskera, la Formación Profesional...).
- En el punto 6.1.2.2. añadir en el listado de entidades con las que firmar convenios a Kontseilua.
- Recoger que el euskera es lengua propia, no una de las lenguas.
- Garantizar la posibilidad de estudiar FP en euskera.
- Ofrecer medios para generar los recursos didácticos en euskera (en FP, en la UPNA...).
- Implantar Programas de Aprendizaje de Euskera, con el objeto de que todo el alumnado obtenga un nivel mínimo de euskera, y así profundizar en la cohesión social.
- Ofrecer más medios para que el alumnado inmigrante aprenda euskera.
- En la Formación Profesional no formal, que se gestiona desde el Servicio Navarro de Empleo, toda la oferta se realiza en castellano. Ofrecerla también en euskera.

Opiniones y aportaciones recogidas en la reunión

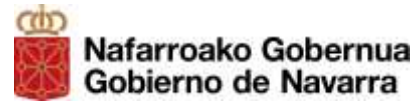
Aspectos que nos generan dudas:

- Modificar la Ley del Vascoence. Si no se realiza, condiciona todos los ámbitos. Se deben citar la zonificación y sus consecuencias.
- Se requieren recursos humanos y económicos para desarrollar todo lo que se recoge en el Plan.
- Fijar plazos y definir la evaluación.
- En el punto 1.1.1.1., cuando se dice “que la oferta sea suficiente” se debe concretar.
- En el punto 1.1.2.2. cuando se dice “en aquellas zonas en las que el uso de esta lengua es menor” decir “en aquellas zonas donde el uso de esta lengua es escaso”.
- En el punto 2.1. se debería citar el modelo A.
- Genera dudas la voluntad y capacidad de los Departamentos.

Valoración de la reunión

Se ha valorado la reunión y el trabajo realizado mediante una palabra:

- A gusto.
- Participativa.
- Punto de partida.
- Sueño.
- Enriquecedora.



- Más de lo mismo.
- Duda.
- Trabajo.
- Esperanza.
- Estamos.
- Gran reto.
- Asombroso.

Para valorar la sesión en general, los participantes han rellenado la hoja de valoración. He aquí los resultados:

HOJA DE VALORACIÓN DE LA REUNIÓN (sesiones sectoriales: EDUCACIÓN)

| VALORACIÓN |  |  |  |  |
|--|---|--|---|---|
| EL HORARIO Y LA DURACIÓN DE LA REUNIÓN HAN SIDO ADECUADOS | | 2 | 4 | 11 |
| ME HA GUSTADO LA MANERA DE ABORDAR LOS TEMAS | | 2 | 7 | 8 |
| SE HAN CUMPLIDO LAS ESPECTATIVAS RESPECTO A LA REUNIÓN | | 5 | 7 | 5 |
| LA INFORMACIÓN RECIBIDA ANTES DE LA REUNIÓN HA SIDO SUFICIENTE | 2 | 3 | 8 | 4 |
| EL AMBIENTE DE TRABAJO HA SIDO AGRADABLE | | | 3 | 14 |
| SE HAN HECHO APORTACIONES INTERESANTES DE CARA AL PLAN ESTRATÉGICO | | 3 | 6 | 8 |
| HE APRENDIDO COSAS NUEVAS | 1 | 4 | 7 | 5 |
| PARTICIPAR EN LA REUNIÓN ME HA MOTIVADO PARA LOS PRÓXIMOS PASOS | 1 | 1 | 10 | 5 |
| SE HAN CREADO NUEVAS REDES DE RELACIÓN | 1 | 4 | 8 | 4 |
| ME HE QUEDADO SATISFECHA/O | 1 | 3 | 7 | 6 |

COMENTARIOS QUE QUIERAS REALIZAR:

- Está por ver si se tendrán en cuenta las aportaciones del proceso participativo.
- Carencias.
- Me genera muchas dudas la voluntad política... Buff... La Ley del Vascuences es fundamental, es necesaria la oficialidad.